

WALTZ, Opus 18

First-edition imprints

First-edition imprints of a work by Chopin are shown below.

The Collection's scores for the work are described on the pages that follow.

To go directly to a description, click the score's imprint in the Bookmarks panel on the left.

WALTZ IN E FLAT MAJOR
Opus 18

Paris: M. Schlesinger (1599) 1834

Leipzig: Breitkopf & Härtel (5545) 1834

London: Wessel (1157) 1834

Composed 1833

Brown 62

Chominski & Turlo 207

Paris: M. Schlesinger (1599) [= 1834]

18-mS-1

M32.C54 W391

Grande Valse | Brillante | pour *LE* Piano | *dédié* à | *Mademoiselle Laura Horsford* | PAR | Frédéric Chopin |
Opera: 18. « » Prix: 6.^f | Paris | MAURICE SCHLESINGER | *R. Richelieu, 97.* | LONDRES, Chez
WESSEL, et Cie « » LEIPZICK, Chez BREITKOPF et HAERTEL | *Prop.é des Ed^{rs}* | M.S. 1599

6 leaves (318 x 257 mm): pp. [i] engr title page, [ii, 1] blank, 2–9 engr music, [10] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, 'F. CHOPIN Op: 18. ÷ Grande Valse brillante. «'.

SUB-CAPTION: p. 2, 'VALSE.'

FOOTLINE: pp. 2–9, 'M.S. 1599'.

WRAPPER (buff): pp. [1] half-title page, [2, 3] blank, [4] advt.

HALF TITLE: wrapper p. [1], 'GRANDE | VALSE BRILLANTE | pour le | PIANO, | par | F. CHOPIN. |
OP. 18.'

ADVT: wrapper p. [4], 'OUVRAGES POUR LE PIANO, PAR FRÉDÉRIC CHOPIN. | Publiés par
Maurice Schlesinger, rue Richelieu, 97.'. The list has Chopin Opp. 2, 6–12, 15, and the Duo Concertant
(B70), all published before Op. 18.

STAMPS: publisher, style mS/B.

INSCRIPTIONS: on wrapper p. [1], inscription cut down at margin.

ANNOTATIONS: on wrapper p. [1]: below the half-title, "Consolation!".

-
1. *Date*: first-edition inference (date code fe).
 2. This score appears to differ slightly from Hob-251, which does not have "Grande Valse brillante" in the caption title, and has slight differences in capitalization in the half-title on the wrapper.
-

WALTZ, Opus 18

Paris: Brandus & Dufour (10,192) [ca 1859]

18-BD-1

M32.C54 W395

GRANDE | VALSE | *BRILLANTE* | POUR | Piano, | PAR | F. CHOPIN. | *Op: 18. « » Prix: 6.^f | A.V. | PARIS, G. BRANDUS et S. DUFOUR, editeurs, | 103, rue Richelieu, au 1^{er}*

6 leaves (331 x 259 mm): pp. [i] engr title page, [ii, 1] blank, 2–9 engr music, [10] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, 'GRANDE VALSE BRILLANTE | par | F. CHOPIN. | Op: 18.'

FOOTLINE: p. 2, 'B. D. 10.192. » G. Brandus et Dufour 103 r. Richelieu.'; pp. 3–8, 'B. D. 10.192.'; p. 9, 'Imp: Thierry F.^s 1. Cité Bergère. « B. D. 10.192.'

STAMPS: publisher, style BD/C.

1. *Date:* based on the plate number (Table 5A).

Paris: H. Lemoine (2777) [ca 1842]

18-hL-2

M32.C54 W39

Grande Valse | Brillante. | pour LE Piano | dédiée à | Mademoiselle Laura Horsford | PAR | Frédéric Chopin |
Opera 18 « » Prix 6 ^f. | Paris | chez Henry LEMOINE, Professeur de Piano, et Editeur de Musique |
Rue de l'Echelle. N^o 9. | 2777. HL.

6 leaves (326 x 253 mm): pp. [i] engr title page, [ii, 1] blank, 2–9 engr music, [10] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, 'F. CHOPIN Op: 18. ÷ Grande Valse Brillante. «'.

SUB-CAPTION: p. 2, 'VALSE.'

FOOTLINE: pp. 2–8, '2777. HL.'; p. 9, 'Paris chez Henry LEMOINE. « 2777. HL. » Rue de l'Echelle
N^o 9.'

STAMPS: publisher, style hL/A.

CONDITION: The title-page plate impression is weak, and some of the diacriticals and punctuation indicated
in the above transcription are uncertain.

-
1. *Date*: based on the plate number (Devriès & Lesure, p. 280); see note 2.
 2. "In 1842 Lemoine bought the copyright to the *Études* Op. 10 and Op. 25 and to the *Waltz* Op. 18 from Maurice Schlesinger. He used the original plates in his impressions of these compositions and inserted his firm's name and address on the title pages, also changing the publisher's numbers of Op. 10 (HL 2775), Op. 25 (HL 2776), Op. 18 (HL 2777). The musical text is identical to Schlesinger's version." (Grabowski, 1954, p. 28). Note the similarity of the title-page transcriptions of 18-mS-1 and 18-hL-2.
-

WALTZ, Opus 18

Paris: H. Lemoine (5344) [ca 1859]

18-hL-1

M32.C54 W396

à Mademoiselle | LAURA HORSFORD. | GRANDE | VALSE | BRILLANTE, | POUR | Piano, |
PAR | FRÉD. CHOPIN. | (OP: 18.) | Prix : 6 francs. | A. V. | PARIS | HENRY LEMOINE, éditeur, |
256, rue Saint Honoré | COMMISSION (HL. 5344) EXPORTATION

6 leaves (332 x 255 mm): pp. [1] lith title page, 2–11 lith music, [12] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, 'GRANDE VALSE | BRILLANTE. | FRÉD. CHOPIN Op. 18. « » à M^{lle} Laura
HORSFORD.'

FOOTLINE: p. 2, '14^e Degré des Tablettes du Pianiste de Hry LEMOINE. « 5344 : HL. »; pp. 3–11, '5344
HL.', except p. 5, '5344'.

STAMPS: successor, style aL/B; dealer, Flaxland, Paris.

1. *Date*: based on the plate number (Devriès & Lesure, p. 280).
 2. This publication is the first volume of the Lemoine collected edition of 1859–94 (Chominski & Turlo, p. 270).
-

Leipzig: Breitkopf & Härtel (5545) [= 1834]

18-BH-2

M32.C54 W398

GRANDE VALSE | brillante | Pour Le Pianoforte | *composée et dédiée* | *A Mademoiselle Laura Harsford [sic]* | par | FRÉD. CHOPIN. | Propriété des Editeurs. | *Oeuvre 18. « » Pr. 16 Gr.* | à Leipsic, | *Chez Breitkopf & Härtel.* | *London, chez Wessel & C^o* « » *Paris, chez M. Schlesinger.* | *Enregistré dans les Archives de l'Union.*

6 leaves (319 x 252 mm): pp. [1] lith title page, [2, 3] blank, 4–11 engr music, [12] blank.

CAPTION TITLE: p. 4, '» F. CHOPIN. Op. 18. | GRANDE VALSE BRILLANTE.'

SUB-CAPTION: p. 4, 'VALSE.'

FOOTLINE: pp. 4–10, '5545.'; p. 11, 'Gravé par Adam. « 5545.'

STAMPS: publisher, style BH/D.

1. *Date*: first-edition inference (date code fe).

2. The misspelling of Harsford (in the dedication) is mentioned by Brown (p. 68).

Leipzig: Breitkopf & Härtel (5545) [after 1840]

18-BH-1

M32.C54 W4

GRANDE VALSE | BRILLANTE | Pour le Pianoforte | *composée et dédiée* | *A Mademoiselle Laura Harsford* [sic] | par | FRÉD. CHOPIN. | *Op. 18*. « Propriété des Editeurs. » *Pr. 20 Ngr.* | *Leipzig, chez Breitkopf & Härtel.* | *Londres, chez Wessel & Co.* « » *Paris, chez M. Schlesinger.* | 5545. | *Enregistré aux Archives de l'Union.*

6 leaves (299 x 244 mm): pp. [1] lith title page, [2, 3] blank, 4–11 engr music, [12] blank.

CAPTION TITLE: p. 4 'GRANDE VALSE BRILLANTE. | » F. CHOPIN. op. 18.'

SUB-CAPTION: p. 4, 'VALSE.'

FOOTLINE: pp. 4–11, '5545.'

STAMPS: publisher, style BH/F.

BINDING: library boards.

1. *Date*: currency inference (date code c1).

WALTZ, Opus 18

Leipzig: Breitkopf & Härtel (5545) [after 1840] 075A 18-BH-6 not cataloged

GRANDE VALSE | BRILLANTE | pour le Pianoforte | composée et dédiée | À *Mademoiselle Laura Harsford* [sic] | par | FRÉD. CHOPIN. | *Op. 18.* « Propriété des Editeurs. » *Pr. 20 Ngr.* | Leipzig, chez Breitkopf & Härtel. | Londres, chez Wessel & C^o. « » Paris, chez M. Schlesinger. | 5545. | *Enregistré aux Archives de l'Union.*

6 leaves (322 x 255 mm): pp. [1] lith title page, [2] blank, 3–11 engr music, [12] blank.

CAPTION TITLE: p. 3, 'GRANDE VALSE BRILLANTE | pour le PIANO composée | PAR | FRÉD. CHOPIN. | *OP. 18.*'.

SUB-CAPTION: p. 3, 'VALSE.'

FOOTLINE: pp. 3–11, '5545.'

STAMPS: publisher, style BH/C; dealer, Schott (oval blind stamp).

1. *Date:* currency inference (date code c1).

Leipzig: Breitkopf & Härtel (5691) [after 1840]

18-BH-5

M211.C54 W35

Oeuvres de Frédéric Chopin | arrangées | pour le Piano à quatre mains. | [list from Op. 12 to Op. 17] | [Op.] 18. Grande Valse brillante. Es dur. [Rt.] – [Ngr.] 20 | [list from Op. 20 to Op. 65.] |
Propriété des Editeurs. « » Enregistré aux Archives de l'Union. | LEIPZIG, BREITKOPF & HÄRTEL.

8 leaves (246 x 333 mm, oblong): pp. [1] lith title page, [2, 3] blank, 4–15 engr music, [16] advt.

CAPTION TITLE: none.

SUB-CAPTION: p. 4, 'GRANDE VALSE.'; p. 5, the same.

HEADLINE: versos, 'SECONDO.'; rectos, 'PRIMO.'.

FOOTLINE: pp. 4–15, '5691'.

ADVT: p. [16], 'PIANOFORTE WERKE ZU VIER HÄNDEN |
im Verlage von BREITKOPF & HÄRTEL in Leipzig.' No Chopin works are listed.

STAMPS: publisher, style BH/I and BH/J; dealer, illegible.

-
1. *Date*: based on the change of currency from Groschen to Neugroschen. The plate number corresponds to 1836 (Deutsch, p. 9).
 2. The advt lists four-hand arrangements of Wagner's *Tristan und Isolde* (ca 1860) and *Lohengrin* (ca 1866).
-

Leipzig: Breitkopf & Härtel (9618) [ca 1858]

18-BH-3

M32.C54 W399

GRANDE VALSE | BRILLANTE | pour le Pianoforte | composée et dédiée | *A Mademoiselle
Laura Harsford [sic]* | par | FRÉD. CHOPIN. | *Op. 18.* « Propriété des Editeurs. » *Pr. 20 Ngr.* |
Leipzig chez Breitkopf & Härtel. | Londres, chez Wessel & C^o « » Paris, chez M. Schlesinger. |
9618. | *Enregistré aux Archives de l'Union.*

6 leaves (329 x 256 mm): pp. [1] lith title page, [2] blank, 3–11 lith music, [12] blank.

CAPTION TITLE: p. 3 'GRANDE VALSE BRILLANTE. | pour le | PIANO | PAR | FRÉD. CHOPIN. |
OP. 18.'

FOOTLINE: p. 3, 'Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig. | 9618'; pp. 4–11, '9618'.

STAMPS: publisher, style BH/J.

1. *Date:* based on the plate number (Table 5C).

Leipzig: Breitkopf & Härtel (9618) [1872–73]

18-BH-4

M32.C54 W397

GRANDE VALSE | BRILLANTE | pour le Pianoforte | composée et dédiée | *A Mademoiselle
Laura Harsford [sic]* | par | FRÉD. CHOPIN. | *Op. 18.* « Propriété des Editeurs. » *Pr. 20 Ngr. Mk. 2,-* |
Leipzig, Breitkopf & Härtel. | Londres, Wessel & C^o « » Paris, M. Schlesinger. |
9618. | *Enregistré aux Archives de l'Union.*

6 leaves (328 x 259 mm): pp. [1] lith title page, [2] blank, 3–11 lith music, [12] blank.

CAPTION TITLE: p. 3 'GRANDE VALSE BRILLANTE. | pour le | PIANO | PAR | FRÉD. CHOPIN. |
OP. 18.'

FOOTLINE: p. 3, 'Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig. | 9618'; pp. 4–11, '9618'.

STAMPS: publisher, style BH/I.

1. *Date:* currency inference (date code c2).

London: Wessel (1157) [1837–39]

18-W-2

M32.C54 W412

L'AMATEUR PIANISTE, N^o 28. | INVITATION POUR LA DANSE. | *GRANDE VALSE BRILLANTE*,
 | pour le | Piano Forte, | *Composée et dédiée à* | MADEMOISELLE LAURA HORSFORD, | par |
 FREDERIC CHOPIN. | (de Varsovie.) | COPYRIGHT OF THE EDITORS. | *Op. 18*, «
Ent. Sta. Hall » Price 3/– ÷ as Duets 4/6 | Paris, M. Schlesinger, — Leipzig, Breitkopf [sic] & Härtel. |
 LONDON, | WESSEL & C^o Importers & Publishers of FOREIGN MUSIC, | (*by special Appointment*)
 to H.R.H. the Duchess of Kent. | N^o 6, Frith Street, Soho Square.

6 leaves (335 x 254 mm): pp. [i] engr title page, [ii] blank, [1] advt, 2–9 engr music, [10] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, 'INVITATION pour la DANSE. | GRANDE VALSE BRILLANTE. | Composée
 par | FREDERIC CHOPIN.'

FOOTLINE: p. 2, '(W & C^o N^o 1157)'; pp. 3–8, 'CHOPIN, Invitation pour la Danse. « » (W & C^o N^o
 1157)'; p. 9, 'CHOPIN, Invitation pour la Danse. « | (N^o 1157) Wessel & C^o N^o 6, Frith St: Soho
 Square. Publishers of all Chopin's Works: Nottornos, | Mazurkas, Fantasias, Studies, Concertos, &c:'.
 ADVT: p. [1], '[top lines clipped] N^o 6, FRITH STREET, SOHO SQUARE, LONDON.' | [...] |
 'GRAND VIOLIN SCHOOL BY LOUIS SPOHR, | [...] |'. The list includes the Chopin trio Op. 8, as
 #1 under 'WESSEL & C^o. 's SERIES OF MODERN TRIOS [...]'. An appended note reads, in part,
 "Performed at Mr. Wessel's Soirée, June 1837 [...]". In addition to Op. 8, the advt lists arrangements of
 Op. 3 and "Op. 12" (actually B70), both under the heading "Piano and violin concertante".

STAMPS: publisher, styles W/B and W/C?

1. *Date*: The lower limit on the date is based on the date in the advertisement noted above (unusual, because explicit dates rarely appear in Chopin editions). The upper limit is based on the address (Table 5D).
 2. This series edition is a re-issue. A copy of the first impression — which does not have "L'AMATEUR PIANISTE, N^o 28" as the first line of the title — is in the British Library (shelfmark h.104.(4.)). Its title page is reproduced in Duleba (1975, p. 158).
-

WALTZ, Opus 18

London: Wessel (1157) [ca 1840]

18-W-1

M32.C54 W41

N^o [handwritten "17"] OF | WESSEL & C^o'S COMPLETE COLLECTION | OF | *the Compositions* | OF | FREDERIC CHOPIN | FOR THE | Piano Forte. | Solo & Duet | [list of works, Wessel 1–16] | 17 "INVITATION *pour LA DANSE*" *Grande VALSE*, *in E* [flat] *Op. 18. 3/-* [Duet.] 4/- | [list of works, Wessel 18–45] | *Ent. Sta. Hall. « Copyrights. » Price . Solo* [handwritten "3/-"] ÷ " *Duet* [blank] | LONDON, | WESSEL & C^o *Importers and Publishers of FOREIGN MUSIC, | (by special Appointment)* to *H.R.H. the Duchess of Kent.* | N^o 67, Frith Street, Corner of Soho Square.

6 leaves (340 x 251 mm): pp. [i] engr title page, [ii] blank, [1] advt, 2–9 engr music, [10] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, 'INVITATION pour la DANSE. | GRAND VALSE BRILLANTE. | Composée par | FREDERIC CHOPIN.'

FOOTLINE: p. 2, '(W & C^o N^o 1157)'; pp. 3–8, 'CHOPIN, Invitation pour la Danse. « » (W & C^o N^o 1157)'; p. 9, 'CHOPIN, Invitation pour la Danse. « | (N^o 1157) Wessel & C^o N^o 6, Frith St: Soho Square. Publishers of all Chopin's Works: Notturnos, | Mazurkas, Fantasias, Studies, Concertos, &c:'.

ADVT: p. [1], 'Page E. | CATALOGUE OF WESSEL & Co.'s PUBLICATIONS OF PIANOFORTE TRIOS, QUARTETTS, QUINTETTS, | THE WORKS OF BEETHOVEN, CHOPIN, LISZT, &c. PIANO SOLO AND ORGAN MUSIC. | No. 67, FRITH STREET, CORNER OF SOHO SQUARE.'. Chopin works are listed through Op. 42.

STAMPS: publisher, style W/C.

1. *Date:* based on the publication list on the title page (and advertisement), which ends with Op. 42 (Wessel 45), published by Wessel in 1840.

London: Brewer (—) [ca 1870]

18-Bre-1

M32.C54 W413

Invitation pour la Danse, | Grande Valse Brillante | COMPOSÉE | PAR | FREDERIC CHOPIN. | *Ent. Sta. Hall.* « OP. 18. » *Price* 3 ^s/₋ | London, | BREWER & C^o 23, BISHOPSGATE STREET WITHIN.

5 leaves (335 x 254 mm): pp. [1] lith title page, 2–9 lith music, [10] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, 'INVITATION POUR LA DANSE. | GRANDE VALSE. | » F. CHOPIN.'

SUB-CAPTION: p. 2, 'VALSE.'

FOOTLINE: p. 2, none; pp. 3–9, 'Invitation pour la Danse. CHOPIN. «'.

STAMPS: dealer, Corbet, Limerick.

1. *Date:* based on the *CPM*, p. 58, shelflist h.471.s.(8.).

2. This edition is not in Brown, Chominski & Turlo, or Hoboken.

WALTZ, Opus 18

Milan: Lucca (1377) [ca 1836]

18-Lu-1

M32.C54 W414

GRAND | Valse Brillante | *Pour le Piano* | Par | F. CHOPIN. | Op. 18 N. 1377. « » L. 2. It |
Milan chez F. Lucca

6 leaves (322 x 242 mm): pp. [i] engr title page, [ii, 1] blank, 2–9 engr music, [10] blank.

CAPTION TITLE: none.

SUB-CAPTION: p. 2, 'VALSE.'

FOOTLINE: pp. 2–9, '1377'.

STAMPS: none.

1. *Date*: based on Belotti (p. 430).

2. This is the first of Lucca's publications of Chopin's works (Chominski & Turlo, p. 272).

Liège: Gout & Terry (72.8.) [ca 1840]

18-GT-1 call number not available

Grande Valse | Brillante | pour LE Piano | dédié à | Mademoiselle Laura Horsford | PAR | Frédéric Chopin |
Opera: 18. « » Prix: 6.^f | à LIEGE chez Gout et Terry Editeurs M^{de} de Musique. |
Lith de Palante Freres rue sur Meuse N^o 361 à Liège.

5 leaves (325 x 250 mm): pp. [i] lith title page, 2–9 engr music, [10] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, 'F. CHOPIN. Op 18. « | GRANDE VALSE BRILLANTE'.

SUB-CAPTION: p. 2, 'VALSE.'

FOOTLINE: pp. 2–9, '72 . 8.'

STAMPS: none.

1. *Date*: Chominski & Turlo (p. 325).

2. Both the text and the art work of the first eight lines of the title page (through the price line) are identical to those of the Schlesinger title page (18-mS-1). The layout of the music is also identical to that of 18-mS-1. The engraving of the notes appears to be identical but there are numerous small differences. For example, on p. 6, last system, last bar, third beat, there is an upward stem not present in 18-mS-1; on p. 8, systems 2, 3, 4, the grace notes have slurs not present in 18-mS-1; on p. 9, system 1, bars 1 and 2, the placement of the first quarter note relative to the dotted half notes differs slightly in the two plates. Performance marks appear to have been re-engraved throughout. Grabowski (1996, p. 240) indicates that there are two impressions of the Schlesinger edition, but it is difficult to know whether the Liège publisher made these changes or worked from an impression of the Schlesinger plates that differs from 18-mS-1.